

Maikling Impormasyon sa Halalang-Pagdaragdag sa Batasang Konseho
2018

Petsa at Oras ng Pagboto

- Araw ng botohan: Ika-11 ng Marso 2018 (Linggo)
- Oras ng botohan: 7:30 a.m. - 10:30 p.m.

Bilang ng mga Miyembrong Ihahalal

- Isang Miyembro sa bawat Heograpikal na Konstituwensya sa Hong Kong Island, Kanlurang Kowloon at Silangang New Territories
- Isang Miyembro para sa Mga Panggawaing Konstituwensya sa Arkitektura, Pagsisiyasat, Pagpaplano at Landscape

Panahon ng Nominasyon

- Panahon ng nominasyon sa kandidatura: 16 - 29 Enero 2018
- Ang mga form para sa nominasyon ay makukuha sa mga Tanggapang Pandistrito, mga tanggapan ng Returning Officer at mga tanggapan ng Tanggapang Pagpaparehistro at Halalan (“REO”) sa 10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong or Unit 2301-03, 23/F, Millennium City 6, 392 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon. Maaari rin itong ma-download mula sa website ng REO (www.reo.gov.hk).

Mga Kaayusan ng Pagboto

- Ang mga nakarehistrong botante sa Mga Heograpikal na Konstituwensya sa Hong Kong Island, Kanlurang Kowloon at Silangang New Territories at ang Panggawaing Konstituwensya sa Arkitektura, Pagsisiyasat, Pagpaplano at Landscape na ang mga pangalan ay kasama sa 2017 Huling Talaan ng mga Manghahalal ay maaaring bumoto sa halalang-pagdaragdag.

- Bawat botante ay itatalaga sa isang nakatakdang istasyon ng botohan.
- Isang kard sa pagboto na nagpapakita ng nakatalagang istasyon ng botohan ang ibibigay sa bawat botante mga 10 araw bago dumating ang araw ng botohan.
- Kung ang istasyon ng botohan na itinalaga sa isang botante ay maaaring magamit ng mga taong gumagamit ng wheelchair o may kahirapan sa pagkilos ay itutukoy sa mapa na kalakip ng kard sa pagboto. Kapag natuklasan ng mga botanteng gumagamit ng wheelchair o may kahirapan sa pagkilos na ang nakatalagang istasyon ng botohan ay hindi madaling puntahan ay maaaring mag-aplay sa REO para bumoto sa isang nakatalagang espesyal na istasyon ng botohan na nararating ng mga gumagamit ng wheelchair o mga botante na may kahirapan sa pagkilos sa pamamagitan ng fax (2891 1180), sa email (reoenq@reo.gov.hk), sa telepono (2891 1001) o sa koreo (Registration and Electoral Office, 10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong) na hindi lalampas ng **ika-6 ng Marso 2018 (Martes)**.
- Kung ang botante ay mangangailangan ng tulong sa pagsalin sa impormasyon ng pagboto, maaari silang tumawag sa Sentro Para sa Etniko Minorya (“CHEER”) sa pamamagitan ng mga sumusunod na hotline simula **ika-26 ng Pebrero 2018**.

Wika	Numero ng Hotline
Bahasa Indonesia	3755 6811
Tagalog	
Thai	
Hindi	3755 6822
Nepali	
Urdu	3755 6833
Punjabi	

Paano Bumoto?

- Dalhin ang orihinal na kopya ng iyong Hong Kong Identity Card o ibang tinukoy na alternatibong (mga) dokumento sa iyong nakatalagang istasyon ng botohan at ipakita ang (mga) kaugnay na dokumento sa kawani ng halalan. Kung kinakailangan, mangyaring makipag-ugnay sa REO para sa mga detalye ng tinukoy na alternatibong (mga) dokumento na maaaring tanggapin pagkatapos ng ika-1 ng Disyembre 2017.
- Ikaw ay bibigyan ng isa o dalawang (mga) balota depende sa iyong karapatan, isang cardboard na may kasamang pantatak na "✓" (kudlit). Ang mga balota sa Heograpikal na Konstituwensya ay itiniklop ng kawani ng halalan. **DAPAT** mong gamitin ang pantatak na ibinigay upang markahan ang iyong (mga) balota sa loob ng isang kompartimento ng botohan.
- Dapat mong gamitin ang pantatak na nakalaki sa cardboard upang magtatak ng "✓" (kudlit) iyong balota sa bilog na katapat ng pangalan ng napili mong kandidato. Bumoto para sa **ISANG** kandidato lamang sa bawat balota. Kung ikaw ay magkamali sa pagtatak ng balota o di-sinasadyang masira ang balota, maaari mong ibalik ang balota sa Namamahalang Opisyal at humingi ng kapalit.
- Pagkatapos markahan ang balota:
 - (a) ang manghahalal sa Heograpikal na Konstituwensya ay kailangang tiklupin ng isang beses ang balota ayun sa pagkatiklop ng ginawa ng kawani ng halalan upang ang markadong bahagi ay nasa loob upang maikubli ang "✓" (kudlit) bago ito ilagay sa **asul na** ballot box;
 - (b) ang manghahalal sa Panggawaing Konstituwensya sa Arkitektura, Pagsisiyasat, Pagpaplano at Landscape ay hindi dapat tiklupin ang balota. Mangyaring iharap ito pababa at ilagay sa **pulang** ballot box.

Malinis na Eleksyon

Ayon sa Ordinansa (Tiwali at Illegal na Gawain) sa Halalan (Cap. 554) na ipinapatupad ng Malayang Komisyon Laban sa Katiwalian, ang botante ay HINDI DAPAT:

- humihingi o tumatanggap ng anumang kapakinabangan (kabilang ang pera, regalo, atbp.), pagkain, inumin o libangan mula sa sinumang tao para huwag bumoto sa halalan, o pagboto o hindi pagboto sa isang natatanging kandidato;
- gumagamit o nagbabanta na gumamit ng dahas o pananakot para impluwensiyahan ang desisyon ng sinumang bumoto;
- bumoto sa isang halalan na alam na siya ay walang karapatan na gawin ito; o pagkatapos ng pagkakaroon ng sadya o walang pakundangan na pagbibigay ng mali o marayang impormasyon (hal. maling address ng tirahan) sa isang opisyal ng halalan.